

# 普京通过新华社发表署名文章 《俄罗斯和中国：着眼于未来的战略伙伴》

新华社北京2月3日电 俄罗斯联邦总统普京3日通过新华社发表题为《俄罗斯和中国：着眼于未来的战略伙伴》的署名文章。文章如下：

## 俄罗斯和中国：着眼于未来的战略伙伴 俄罗斯联邦总统 普京

在我将再次出访中国之际，很高兴能有机会直接与最大的新闻机构——新华社的广大中外读者进行交流。

我们两国是近邻，有着悠久的传统友谊和信任关系。俄中全面战略协作伙伴关系进入新时代，达到了前所未有的水平，成为高效、负责和面向未来的典范，我们对此高度评价。去年我们庆祝了《睦邻友好合作条约》签署20周年。该条约确定了我们两国共同努力的基本原则和指导方针，这首先是平等、考虑彼此的利益、摆脱政治和意识形态的束缚和不受过去的影响。正是基于这些原则，年复一年，我们本着坚持不懈的精神，不断深化政治对话。尽管新冠病毒疫情大流行给我们带来了困难，但我们仍积极努力挖掘经济伙伴关系的潜力并扩大人文交流。

在即将进行的访问中，我和习近平主席将全面讨论双边、地区和全球议程中的关键问题。具有象征意义的是，我们的会晤将在农历新年——春节期间举行。正如这句中国谚语所言：一年之计在于春。

当然，我们计划重点讨论发展经贸合作的问题。在这方面，我们万事俱备，因为我们两国拥有丰富的财政、生产、技术和人力资源，这使我们能够顺利完成长期发展的任务，共同实现经济稳定增长，提升公民福祉，增强竞争力，共同抵御当代风险和挑战。

## 中法录制的 和平 友谊 爱 冬奥新春音乐会 向全球播出

1月26日，在法国巴黎，联合国教科文组织儿童合唱团在“和平、友谊、爱”冬奥新春音乐会上现场演唱歌曲《和平》。由近百名中外艺术家共同参演，在中国和法国分头录制的“和平、友谊、爱”冬奥新春音乐会2月1日晚通过法国国际电视五台面向全球播出。

新华社记者 高静 摄

2021年，双边贸易额增长逾三分之一，突破了1400亿美元大关，我们有信心朝着年贸易额2000亿美元的目标迈进。我们在投资、生产和工农业领域正在实施一些重要举措，尤其是政府间投资合作委员会的“投资组合”，其中包含65个项目，价值超过1200亿美元，涉及矿产开采和加工、基础设施建设和农业等领域的合作。

我们不断扩大本币结算，并建立机制，以消除单边制裁的负面影响。2019年签署的《俄罗斯政府和中国政府关于结算和支付的协议》成为了此项工作的重要里程碑。

我们两国之间正在形成一个互惠互利的能源联盟。除了长期向中国输送油气之外，我们还计划实施一系列大型联合项目。其中一个项目是在俄罗斯国家原子能集团的参与下，从去年开始在中国核电站新建四台发电机组。所有这些都将极大地加强了中国和整个亚洲地区的能源安全。

我们认为，两国在信息和通信业、医学、空间探索（包括国家导航系统的应用）和国际月球科研站项目的实施方面拥有广泛的发展伙伴关系的机会。2020—2021年两国互办“科技创新年”，为加强双边关系注入了巨大的推动力。

感谢我们的中国同行在中国生产俄罗斯“卫星-V”和“卫星-Light”疫苗提供协助，并及时向我国运送必要的防护用品。我们希望这种合作能够继续巩固扩展。

加速西伯利亚和远东地区的社会经济发展是俄罗斯的战略任务之一。这些地区都是最靠近中国的区域。我们计划积极发展地方合作，吸引中国投资和技术，拓展全球运输和贸易路线。例如，已经开始对贝加尔—阿穆尔铁路和跨西伯利亚大铁路进行现代化升级改造。至

2024年，通过增加过境货运量和缩短运输时间，其运力将提高一倍半。此外，俄罗斯远东地区的港口基础设施也得到了发展。所有这些都将进一步增强俄中经济的互补性。

当然，悉心保护自然和共同的生态系统，仍然是我们地方和边境地区合作中的重要领域。这些问题一直是两国民众关注的焦点，同广泛的人文问题一样，我们一定会在会谈期间进行详细讨论。

俄罗斯和中国都有着数千年独特传统和璀璨文化的大国，无论是在我们两国，还是在其他国家，人们对俄中文化都有着巨大兴趣。尽管在过去的两年里，由于疫情大流行，旅游客流量、联合举行的大规模活动和两国民众的直接接触都有所下降，但我毫不怀疑，我们会奋力赶上。一旦情况允许，我们将启动新的认知和教育项目，让我们的民众了解两国的历史和当今的生活。我和中国国家主席习近平决定在2022年和2023年举办“俄中体育交流年”。

当然，讨论国际热点问题也将是本次访问的一个重要内容。对解决全球和地区问题拥有近似和一致的立场是俄罗斯和中国协调外交政策的基础。我们两国在当今复杂的国际局势中发挥着重要的稳定作用，不断推动国际关系体系的民主化进程，以使这一体系更加公平和包容。我们正在共同努力，加强联合国在国际事务中的核心协调作用，全力防止以《联合国宪章》为核心的国际法律体系受到侵蚀。

俄罗斯和中国在金砖国家、俄印中机制、上海合作组织和其他多边框架内就最广泛议程积极开展合作。在二十国集团中，我们主张无论是抗击疫情，还是落实气候议程，都应在制定建议时考虑国家的具体情况。2021年二十国集团罗马峰会上，各方最终就恢复经济增长、认可疫苗和疫苗证书、优化能源转型和

降低数字化风险等方面的国际合作问题做出了深思熟虑的决定，这在很大程度上得益于我们两国团结一致的立场。

我们在国际贸易问题上 also 拥有相同的立场。我们主张维护以世界贸易组织规则为基础的开放、透明、非歧视的多边贸易体制，赞同重启全球供应链。早在2020年3月，俄罗斯就提出了关于建设没有任何制裁、政治和行政壁垒的贸易“绿色通道”的倡议。该倡议的实施将有助于克服疫情大流行造成的经济影响。

即将在北京开幕的第二十四届冬季奥林匹克运动会是最重要的国际事件。俄罗斯和中国都是以体育传统著称的体育大国，都曾多次举办国际大型赛事。我2008年8月参加北京夏季奥运会开幕式，给我留下了温暖的回忆。精彩的表演令来自俄罗斯的嘉宾和运动员久久难忘，中国朋友以其特有的热情好客举办了这场独具规模的赛事。同样的，我们也很高兴在2014年索契冬奥会开幕式上接待了中国国家主席习近平。

遗憾的是，近来，一些国家为了己私利将体育问题政治化的企图越来越明显。这从根本上就是错误的，违背了《奥林匹克宪章》的精神和原则。体育的力量和伟大之处在于，它使人们团结在一起，以为国争光、赢得胜利而自豪，并以公正、公平、百折不挠的竞技为荣。大多数国家（国际奥林匹克运动的参与者）都赞同这样的观点。

中国朋友为高质量地筹办冬奥会和冬残奥会做了大量工作。我相信，中国在堪称完美地组织具有代表性的国际赛事方面积累的丰富经验，将使其以最高水平举办这一世界体育盛会。预祝俄罗斯队和中国队再创佳绩和新纪录！

值此虎年——春节到来之际，我向友好的中国人民致以最热烈的祝贺。祝你们身体健康、万事如意！

# 俄罗斯总统普京接受 中央广播电视总台台长专访

新华社北京2月3日电 在受邀出席北京冬奥会开幕式前夕，俄罗斯总统普京接受了中央广播电视总台台长兼总编辑慎海雄的书面专访。

专访如下：

慎海雄：尊敬的总统先生，很高兴有机会再次采访您！首先热烈欢迎您来到中国，出席2022年北京冬奥会开幕式。2014年2月，习近平主席应邀参加在俄罗斯索契举办的第22届冬奥会开幕式，那次也是中国元首首次出席在境外举行的大型国际体育赛事。习近平主席当时说，邻居喜事，我当然要专程来当面向你祝贺。今年，中国遇上首次举办冬奥会，而且是在春节期间，这件大喜事，中国在申办冬奥会时明确提出“带动三亿人参与冰雪运动”的愿景，现在，甚至在我的家乡——位于中国南方的浙江也建有滑雪场。您在全球首脑中的第一个明确表态出席冬奥会开幕式。您认为，体育在中俄两国“邻里之间”扮演什么样的特殊角色，两国在冰雪文化、冰雪运动、冰雪产业方面如何进一步加强交流合作？您期待本届冬奥会俄罗斯取得什么样的成绩？可以大胆预测一下俄罗斯将获得多少枚金牌吗？

普京：我早就认识习近平主席，作为在解决世界问题上有着许多共同看法的好朋友和政治家，我们一直保持密切沟通。因此，我立即接受了他提出的访华邀请，我要与中国朋友一起分享举办今年这一全球重要体育盛会——冬奥会的喜悦。值得注意的是，这是历史上首次在中国举办的冬奥会，将在中国农历新年春节期间举行，而北京也成为了历史上首座获得了夏季和冬季奥运会举办权的城市。

我知道举办方已经为奥运会做好了准备，大规模投资建设体育和交通基础设施，兴建现代化的体育场馆，并确保外国运动员、教练员和记者在中国逗留期间的安全创造了条件。

我相信，如此高质量的奥运会开赛准备，将有助于奥运选手充分发挥他们的意志品质，使他们在公平、不屈不挠的竞技中展示自己的技能，实现既定目标。当然，我们会为我们的运动员加油，为他们的每一次胜利、每一项成就而欢欣鼓舞。但是，能取得多少成就，以及奖项的价值有多大，就只有比赛才能证明。而疫情也可能影响运动员参赛，进而影响最终的成绩。

体育是人类文明的一个独特现象。而举办大型体育盛会，有助于拉近人与人之间的距离，加深相互了解，促进普遍公认的“公平竞争”原则。2014年索契冬奥会、2018年国际足联世界杯等大型体育赛事在我国成功举办，就是这方面的生动印证。

俄罗斯一直并将继续致力于传统的奥林匹克价值观。我们反对将体育政治化，反对将体育作为施压、不公平竞争和歧视的工具。我们认为，对个人违法实施“集体惩罚”的做法是不可接受的，但这种做法最近已变得司空见惯。当然，我们强烈谴责运动员使用违禁药物，主张为消除在体育运动中使用兴奋剂开展广泛的国际合作。

我国拥有发达的基础设施，拥有以冠军和传统项目著称的运动学校，以及举办重大国际比赛的经验，并且我们的运动员曾经打破过许多世界纪录，所有这些都曾有助于我们的公民，特别是年轻人从事体育运动，促进全民健康，并为未来的体育成就奠定坚实的基础。我们计划，到2024年，经常参加体育锻炼的人口比例将达到55%，到2030年，将达到70%。

俄罗斯与中国在体育运动领域的联系，具有广泛和全面的特点，在双边人文合作中占有重要地位。许多赛事，包括冬季运动项目的赛事，已经真正成为标志性的赛事。其中包括：俄中冬季青少年运动会，以及两国边境地区的球队每年在阿穆尔河（黑龙江）上进行的冰球友谊赛。俄中体育联合会和职业俱乐部之间的交流也得到了积极发展。例如，几年来，中国昆仑鸿星冰球俱乐部一直在俄罗斯大陆冰球联赛中比赛。这是我在2016年访问中国时达成的协议。此外，我们在培养青少年从事冰球运动方面也建立了互动。2018年6月，我和习主席共同观看了在俄罗斯和中国的孩子们之间举行的一场冰球友谊赛。

2021年12月，我和习近平主席宣布，2022—2023年为“俄中体育交流年”，这必将成为我们两国人民生活中重大且引人注目的事件。该主题年包括在大众和青少年体育、教育、体育科学和培养人才

领域开展大约500场不同的活动。其中最为成功的活动将会定期举行。

我相信，北京一定会以最高水平举办冬奥会。祝所有运动员、奥运选手比赛顺利、取得好成绩，祝所有来宾拥有美好难忘的感受和愉快的心情。

慎海雄：在经历了“相互视为友好国家”“建设性伙伴关系”“战略合作伙伴关系”“全面战略合作伙伴关系”之后，2019年6月，两国关系提升为“中俄新时代全面战略合作伙伴关系”。2021年6月28日，您与习近平主席视频会晤时宣布将《中俄睦邻友好合作条约》延期，请您谈谈这对两国关系的重要意义是什么？

普京：20多年前签署的《中俄睦邻友好合作条约》是一份为长期稳定发展俄中全面战略合作伙伴关系奠定法律基础的基本纲领性文件。因此，去年6月28日，我和中国国家主席习近平共同决定，将该条约再延长五年。

这是一份具有深刻思想的文件，其中许多条款在当今瞬息万变的国际形势下继续发挥着重要作用。

俄中关系在平等和非意识形态化的基础上发展。我们的伙伴关系是稳定的，具有独立价值，它不受政治影响，也不针对任何人。这种关系建立在尊重和考虑彼此根本利益、遵守国际法和《联合国宪章》的基础上。

此外，基于该条约形成的政治互信使我们两国能够建立有效的多层次国家间合作架构，两国领导人的会晤在其中发挥着关键作用。

中国稳居俄罗斯贸易伙伴之首。尽管受到疫情影响，初步数据显示，去年双边贸易额仍达到了1400亿美元的历史新高。

中国是我们在国际舞台上的战略伙伴。在全球议程的大多数问题上，我们的立场一致或非常接近。我们在联合国、金砖国家、上合组织、二十国集团、亚太经合组织、东亚峰会等主要多边组织和机制内保持密切协调，对当前复杂的世界局势具有稳定作用。

总而言之，我想重申，我们在《中俄睦邻友好合作条约》中确立的理念，使我们的伙伴关系达到了前所未有的高水平，其性质和规模发生了质的改变，并为进一步携手共进创造了条件。

慎海雄：如果您允许的话，我还想代表中国网友和广大的冰雪运动爱好者问您一个问题。三年多前我采访您的时候，您提到偶尔会“试着打打冰球”。但事实证明，您当年的说法过于谦虚了。就在去年（2021年）5月举行的全俄夜间冰球联盟比赛中，您开场30秒破门，一人独进8球，水平不输专业运动员。您有什么秘诀可以和中国的冰雪运动爱好者分享吗？如果您让您预测一下，您认为本届冬奥会冰球比赛谁会为俄罗斯队打入第一个进球呢？冰球之外，您现在最想“解锁”的冰雪运动技能是哪一项？

普京：我认为自己没有资格向爱好冰球的人们提供任何建议。还是让专业的冰球运动员和教练员来做这件事。在我看来，从事什么运动不重要，重要的是，人们应当经常从事自己喜爱的运动。持之以恒，坚定地朝着既定目标迈进，然后逐渐掌握技能。

冰球在俄罗斯有着悠久的历史，非常受欢迎。2011年创建的夜间冰球联盟在这里占据着特殊地位。如今，该联盟拥有近1100支球队，汇集了来自我国大部分地区的2万多名冰球运动员。我们许多著名的奥运冠军、世界冠军都在积极参与发展这个项目，非常感谢他们。

我们在这方面取得的成就是显而易见的。去年，我国的冰球业余爱好者的数量超过了62万人，而这个数字还在不断增加。

我很乐意在日程允许的情况下参加联盟的活动。但是，我的运动兴趣并不仅限于此。只要有机会，我就会去滑雪。我还喜欢冬季两项和花样滑冰，在这两个项目上我国运动员一直拥有很强的实力。我感兴趣的还有台球滑雪。不过，由于时间不够，我只能在电视上观看比赛。

当然，我们非常期待在即将到来的冬奥会上，我们的冰球运动员能够有出色表现。俄罗斯拥有一支训练有素、具有团结精神和必胜意志的“冰球军团”，他们当中的每个人都有能力成为第一个将球打入对方球门的球员。

毫无疑问，冬奥会上的冰球比赛将一如既往地精彩纷呈，令人难忘。我们将为好看得冰球比赛助威。当然，我们相信我们的冰球健儿，并预祝他们勇创佳绩。

## 克罗地亚奥委会祝北京冬奥会取得圆满成功

新华社萨格勒布2月2日电（记者 李学军）克罗地亚奥委会主席马泰沙与中国驻克罗地亚大使齐前进2日在克罗地亚主流媒体《晨报》上发表联合署名文章《北京冬奥会为力增进两国合作和人民友谊》，预祝北京冬奥会取得圆满成功，祝愿克罗地亚运动员在北京冬奥会上勇创佳绩，祝愿中克友谊万古长青。

文章指出，北京冬奥会即将开幕，各项准备工作已经就绪。北京将成为历史上第一个既举办过夏季奥运会，又举办过冬季奥运会的“双奥之城”。除了令人印象深刻的比赛场馆、温馨舒适的冬奥村、现代化的京张高铁外，北京冬奥会还首次实现全部场馆100%使用绿色清洁电

# 活力中国 开放中国 自信中国 奥运中国的世界印象

□新华社记者 刘赞 朱瑞卿

北京冬奥会开幕在即，世界目光再次聚焦中国。

从北京到张家口，从冬奥场馆到普通民众，中国以最饱满的热情迎接各国体育健儿的到来，竭尽全力为世界奉献一场简约、安全、精彩的体育盛会。

2008年，北京奥运会给世界留下美好回忆。今天，世界对北京冬奥会充满期待。通过奥运盛会，世界看到持续创新发展、面貌日新月异的活力中国，坚持合作共赢、坚定拥抱世界的开放中国，致力于民族复兴、追求天下大同的自信中国。

活力中国：持续创新发展 面貌日新月异

入住北京冬奥会奥运村的美国雪橇运动员萨默·布里彻最近在社交媒体上发布的一段视频引发网友围观。她在视频中兴奋地分享了一件难以置信的东西——房间里的智能床，让不少没能参加北京冬奥会的外国运动员羡慕不已。

智能床只是北京冬奥会众多黑科技中的一个小小亮点。从奥运场馆100%绿色供电，到提供交通服务保障的氢燃料电池汽车，中国的绿色低碳技术得到广泛应用；从由水立方华丽转身为冰立方，国家游泳中心，到通过模块拼装实现赛道快速切换的首钢滑雪大跳台，中国的建筑技术大放异彩；从在场馆内外从事防疫、送餐、物流等工作的机器人，到24小时运作的主新闻中心智慧餐厅，中国先进的信息通信技术无处不在。

巴基斯坦伊斯兰堡和平与外交研究所所长费尔哈特·阿西夫称赞：北京冬奥会在减少碳排放、防控疫情、确保赛事

安全、为观众带来更好观赛体验等方面采取了不少创新举措。

中国赢得（2008年和2022年）两届奥运会举办权的原因非常简单，他们为奥运会能够圆满举办进行了几十年的悉心准备。看看中国的高速铁路，总里程比世界其他国家加在一起还要长，波兰媒体协会主席马雷克·特拉奇克说。

在巴西伯南布哥联邦大学亚洲研究中心研究员雷南·奥兰·达·蒙特内格罗看来，通过北京冬奥会，我们会越来越明显地看到，整个亚洲，特别是中国在恢复世界经济活力中发挥着关键作用。

阿西夫认为，走过百年历程的中国共产党带领中国人民取得卓越成就，使中国充满活力，面貌日新月异。多年来，正如我们通过中国各项发展成就所看到的，中国共产党一直在带领中国追求进步、发展和繁荣。

开放中国：坚持合作共赢 坚定拥抱世界

张家口赛区云顶滑雪公园新闻运行副经理、来自意大利的伊根·泰纳是一位服务过多届奥运会的媒体信息专家。在中国的工作经历令他印象深刻：我觉得中国很棒，整个国家非常开放，为了奥运，所有人都在努力。

中国坚持开放办奥，积极与国际冰雪组织、国际体育组织合作，欢迎各国人士共同为北京冬奥会作贡献。北京冬奥会已成为中国扩大开放的一张名片。

开放，从一开始就是中国办奥的关键词，中国的办奥历程与对外开放紧密相连。1992年，中国为首次申奥提出主题口号“开放的中国盼奥运”。那一年，邓小平同志发表南巡讲话，引领中国改革开放进入新阶段。2001年，中国申办

2008年奥运会成功，那一年，中国加入世界贸易组织，开启深度参与经济全球化的新进程。2013年，中国向国际奥委会正式提出申办2022年冬奥会。那一年，中国提出共建“一带一路”倡议，如今已成为广受欢迎的全球公共产品。

开放是当代中国的鲜明标识。中国坚持对外开放的基本国策，实行积极主动的开放政策，形成全方位、多层次、宽领域的全面开放新格局。今天的中国，货物贸易世界第一，服务贸易世界第二，对外直接投资世界第一，利用外资稳居发展中国家首位。

德国宝马集团负责中国事务的董事尼古拉斯·彼得说，中国在扩大对外开放和加强国际合作方面是“全球标杆”，中国的开放和国际合作理念对全球经

济具有重要意义。当今世界，经济全球化遭遇逆流，新冠疫情对全球供应链造成冲击。面对这样的不利形势，中国庄严承诺：中国扩大高水平开放的决心不会变，同世界分享发展机遇的决心不会变，推动经济全球化朝着更加开放、包容、普惠、平衡、共赢方向发展

阿根廷阿中研究中心主任帕特里西奥·朱斯·托说，尽管疫情肆虐全球，但中国依然没有停止对外开放的步伐，相信未来中国将继续在更加开放、创新的道路上迈进。

自信中国：致力民族复兴 追求天下大同

眼下，变异新冠病毒奥密克戎毒株正在世界多国引发新一轮疫情。面对复杂严峻的疫情，中国政府表示，有信心为世界奉献一场简约、安全、精彩的奥运盛会。

中国的自信从何而来？黎巴嫩阿中

合作与发展协会副主席皮埃尔·胡里表示，中国在抗疫方面取得了显著的成效，实现了人民健康、社会稳定和国际责任之间的平衡。中国拥有丰富的经验和能力，可以确保冬奥会安全举行。

与此同时，自信的中国也在不断为世界贡献中国智慧、中国方案、中国力量。

中国的绿色转型和减排承诺助推世界低碳环保事业发展，中国的疫苗和物资成为许多国家对抗新冠疫情的有力武器；中国的减贫经验和

技术为低收入国家带去摆脱贫困的希望；“一带一路”倡议成为推动国际合作的重要平台，构建人类命运共同体理念成为引领时代潮流和人类前进方向的鲜明旗帜。

美国库恩基金会主席罗伯特·劳伦斯·库恩表示，中国不仅在更加积极地参与国际事务，也在更加积极主动地发挥大国作用，履行大国责任，传播中国理念，分享中国经验，惠及全球发展。

北京冬奥会，以主题口号“一起向未来”到寓意“天地合，人心同”的冬奥奖牌“同心”，再到冬残奥会吉祥物“雪容融”名字中代表包容和融合的“容”“融”二字，处处彰显着中国理念。

阿西夫表示，中国提出的人类命运共同体理念与奥林匹克精神之间存在深层次联系，二者倡导的都是和平、和谐、包容、合作。这样的理念与精神有利于促进各国的经济社会发展和各领域交流合作。

（参与记者 郭沛然、马晓冬、李浩、田明、陆睿、林朝晖、张章、朱雨博、闫亮、张玉亮、余谦良、汪奥娜、孙磊、于帅师、赵焱、陈威华、尚昊、吕迎迪、刘宗亚、苏卡拉、安吉洛斯·察齐斯）

（新华社北京2月3日电）